BISCO

SELECT HV® ETCH High Viscosity

35% Phosphoric Acid Etchant

SELECT HV® ETCH (35%) CE 0459
SELECT HV® ETCH (35%) w/BAC

Instructions for Use

BISCO
BISCO, Inc.
1100 W. Irving Park Road
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
1-847-534-6000
1-800-247-3368

IN-190R14
Rev. 1/21

CAUTION: U.S. Federal law restricts this device to sale by or on the order of a licensed Dentist.

SELECT HV® ETCH
35% Phosphoric Acid Etchant
GENERAL INFORMATION

BISCO's new **SELECT HV ETCH** allows for precise selective placement. This etchant provides flowability, yet is just viscous enough to prevent migration. Selective etching provides a deep phosphoric acid etch on the enamel margins while maintaining the benefits of your self-etch adhesive, such as low postoperative sensitivity and moisture tolerance or dentin. The selective or preferential etch technique could provide a more aesthetic restoration at the enamel margins. The visually brilliant coloring of this new line of etchants also makes this phosphoric acid ideal for everyday etching where deep color differentiation is important.

BISCO's **SELECT HV** etchants are phosphoric acid (H_3PO_4), intended for use on enamel, dentin, and as a cleaning agent for restorative substrates. **SELECT HV ETCH** will effectively remove the smear layer, etch and demineralize enamel and dentin, producing the necessary microretentive surface for successful bonding. The etchant rinses away cleanly and quickly, leaving no residue. **SELECT HV ETCH** is also available with benzalkonium chloride (BAC), an antimicrobial agent. Research confirms the development of residual bacterial inhibition zones of up to 7 mm, when challenged (in-vitro) with Actinomyces viscosus[1]. **NOTE:** The inclusion of benzalkonium chloride has not been shown to correlate with a reduction in secondary decay in patients. In-vivo clinical studies to evaluate the effects of benzalkonium chloride on oral bacteria or caries have not been performed.

Indications For Use:
1. Etching dentin and enamel
2. Selective enamel etching
3. Cleaning agent on dental restorative materials

Warnings:
- The phosphoric acid in the etchant is a severe eye and skin irritant. Injury may result if the etchant is allowed to remain on the skin or mucosa for extended periods of time. In case of contact with other tissues, rinse immediately with plenty of water for several minutes.
- If accidentally splashed into the eye, flush with copious amounts of water and seek medical attention immediately.

Cautions:
Cross-contamination:
- Product may contain items that are designed for one time use. Dispose of used or contaminated tips. Do not clean, disinfect or reuse.
- Use of commonly available hygienic protective covering to avoid any contamination of syringes during treatment is recommended. If syringe becomes contaminated, discard. Do not clean or disinfect.

Precautions:
- Keep away from direct sunlight. Prolonged exposure to sunlight could cause a discoloration of the etchant; this will not compromise the efficacy of the product.
- Test the application of Etchant on a mixing pad or a glass slab. BEFORE use on patients so as to become familiar with the pressure required to dispense the Etchant from the tip. Never use intraoraily before checking flow from tip. Never use force on plunger to start flow intraoraily; this could result in a subsequent uncontrolled discharge of material. If resistance to flow is experienced, DO NOT proceed. Replace with new tip and verify flow before use on patient.
- Prophy pastes containing oil or fluoride should not be used as these additives may interfere with etching.
- See individual component labels for specific expiration dates.
- Safety data sheet available on request.
- Safety data sheet available at www.bisco.com.

SELECT HV 30 ML BULK SYRINGE

30 ml bulk syringe
- Properly connect and secure the bulk syringe to the unit dose syringe. System must be fully engaged prior to extruding material.
- Do not apply force to connect the two systems as it could result in breakage of either syringe connecting luer.
- Do not apply force to the back of the piston while syringe is capped, has unit dose attached or is without tip or syringe.
  a. If capped or has unit dose attached, material may spurt back around piston, filling space between piston and barrel wall or extrude out the back end of the syringe.
  b. If bulk syringe is neither capped nor has attached unit dose syringe, material may burst out from tip from syringe.
- Recap bulk syringe while not in use to keep material from drying and gently place back into box. Do not forcefully place syringe down with tip in the air as material may extrude.
- Do not transfer material back and forth between bulk and unit dose syringe as it may cause air pockets and possible cross-contamination.

NOTE: Be sure to observe the 30 ml bulk syringe.
1. Material may be contained between the piston and wall of barrel. Product is still in workable condition.
2. If observed that material does not extrude into unit dose syringe, secure unit dose syringe onto bulk syringe system and gently pull back to suction the air from the bulk syringe. Disengage unit dose syringe, and release air. Repeat as necessary until material begins to extrude into unit dose syringe.

NOTE: Be sure to observe the Unit Dose Syringe.
1. Unit dose syringe plunger may pop out back if pulled too quickly. Gently pull back on unit dose syringe plunger to extrude material.
2. Connect dispensing tip securely, which may otherwise result in leakage or excess spattering.
3. Single use only. Otherwise may result in cross-contamination. Discard after use.

1. If using **SELECT HV ETCH** 30 ml bulk syringe system, proceed as follows:
   a. Attach the pre-labeled unit dose (1.2 ml) syringe to the end of the bulk syringe by turning the luer lock to the unit dose syringe tightly on to the male thread of the bulk syringe system syringe.

   b. Once connection is secure, pull the unit dose (1.2 ml) syringe plunger back slowly to intake material to the desired amount.

   c. Promptly replace cap back onto the 30 ml syringe.
   d. If loaded syringe is not to be used immediately, replace the lock cap.
   e. When ready for use, remove the cap and twist to attach the light blue 25 gauge tip. Dispense as indicated.

INSTRUCTIONS FOR USE

1. **Etching dentin and enamel**
2. **Selective enamel etching**
   1. Remove white cap from etchant syringe.
   2. Attach the light blue 25 gauge tip on the 1.2ml syringe, or the dark blue 22 gauge tip on the 5g syringe.
   3. Verify flow of etch before intraoral application. Dispense a small portion of gel onto a pad or gauze to familiarize yourself with its viscosity.
   4. If surface to be etched is not freshly cut, clean with a pumice-water slurry. Prophy pastes containing oil or fluoride should not be used as these additives may interfere with etching. Rinse well.
   5. Isolate: Rubber dam is the preferred method of isolation.
   6. Extrude etchant directly onto the surfaces to be etched. Leave etchant in place for 15 seconds.
   7. Thoroughly rinse for 5 seconds with suction. If selectively etching enamel, suction prior to rinsing to avoid etchant flowing on to dentin.
   8. Immediately proceed with the bonding procedure.
   9. Discard all single use components.
3. **Cleaning agent on dental restorative materials**
   1. **SELECT HV ETCH** may be used on restorative substrates to effectively remove organic contaminants. Apply etchant to the surface for 30 seconds and rinse thoroughly with water.
      NOTE: BISCO recommends priming the substrate with PORCELAIN PRIMER*, BIS-SILANE™* or Z-PRIME™* Plus prior to tri-in and subsequent cleaning with phosphoric acid.

HYGIENE: Re-cap syringes with the luer lock cap. Use of commonly available hygienic protective covering to avoid any contamination of syringes during treatment is recommended.

DISPOSAL: Refer to community provisions relating to waste. In their absence, refer to national or regional provisions relating to waste.

STORAGE: Store at room temperature (20°C/68° F - 25°C/77° F). Store away from direct sunlight.

WARRANTY: BISCO, Inc. recognizes its responsibility to replace products if proven to be defective. BISCO, Inc. does not accept liability for any damages or loss, either direct or consequential, stemming from the use of or inability to use the products as described. Before using, it is the responsibility of the user to determine the suitability of the product for its intended use. The user assumes all risk and liability in connection therewith.

* SELECT HV is a registered trademark of BISCO, Inc.
PORCELAIN PRIMER is manufactured at BISCO, Inc.
BIS-SILANE and Z-PRIME are trademarks of BISCO, Inc.
Dr. Daniel Chan, University of Texas Health Science Center at San Antonio Dental School. Residual Effect of 1 and 2% Benzalkonium Chloride Incorporated into an Etchant on the Susceptibility of Actinomyces viscosus T14V. 1993

DE

SELECT HV® ETCH
35% Phosphorsäure
ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Das neue **SELECT HV ETCH** von Bisco ermöglicht eine präzise selektive Verteilung. Das Ätzgel verfügt über eine gute Fließfähigkeit und ist zugleich viskos genug, um ein Verlaufen zu vermeiden. Durch selektives Ätzen wird ein gezieltes Anrauen der Zahnschmelzränder durch die Phosphorsäure erzielt; die Vorteile des selbstätzenden Adhäsivs, wie z. B. die niedrige postoperative Empfindlichkeit und Feuchtigkeitstoleranz auf dem Dentin, bleiben dabei erhalten. Durch das selektive oder bevorzugte Ätzverfahren ist eventuell eine ästhetischere Restauration der Zahnschmelzränder möglich. Die gut sichtbare Färbung dieser neuen Produktlinie von Ätzgelen macht die Phosphorsäure ideal für tägliches Ätzen, bei dem eine deutliche Farbunterscheidung wichtig ist.

Die Grundlage der **SELECT HV**-Ätzgele von BISCO ist Phosphorsäure (H_3PO_4), die für die Anwendung auf Zahnschmelz und Dentin sowie als Säuberungsmittel für restaurative Materialien bestimmt ist. **SELECT HV ETCH** entfernt die Schmierschicht effizient, raut den Zahnschmelz und das Dentin an und demineralisiert sie, und schafft somit die erforderliche mikroretentive Oberfläche für eine optimale Haftung. Das Ätzgel lässt sich schnell und gründlich abspülen und hinterlässt keinerlei Rückstände. **SELECT HV ETCH** ist auch mit der antimikrobiellen Substanz Benzalkoniumchlorid (BAC) erhältlich. In Studien wurde bestätigt, dass es bei einer In-vitro-Anwendung von Actinomyces viscosus zur Entstehung von residualen Bakterienhemmungsbereichen mit einer Größe von bis zu 7 mm kommt.[1]
HINWEIS: Durch die Verwendung von Benzalkoniumchlorid konnte bei Patienten keine Verminderung des Auftretens sekundärer Karies beobachtet werden. Es wurden keine klinischen In-vivo-Studien zur Beurteilung der Auswirkungen von Benzalkoniumchlorid auf Bakterien im Mundraum oder auf Karies durchgeführt.

Indikationen für den Gebrauch:
1. Ätzen von Dentin und Zahnschmelz
2. Selektives Ätzen des Zahnschmelzes
3. Reinigungssubstanz auf dentalen Restaurationsmaterialien

Warnungen:
- Die im Ätzgel enthaltene Phosphorsäure reizt Augen und Haut stark. Es kann zu Verletzungen kommen, wenn das Ätzgel längere Zeit auf Haut oder Schleimhaut einwirkt. Im Falle eines Kontakts mit anderem Gewebe Ätzgel sofort mehrere Minuten lang gründlich mit Wasser abspülen.
- Wenn das Ätzgel versehentlich ins Auge spritzt, mit reichlich Wasser spülen und sofort einen Arzt aufsuchen.

Warnhinweise
Kreuzkontamination:
- Das Produkt kann Komponenten enthalten, die für den einmaligen Gebrauch bestimmt sind. Entsorgen Sie gebrauchte oder verunreinigte Tips. Nicht reinigen, desinfizieren oder wiederverwenden.
- Es wird empfohlen, eine handelsübliche hygienische Schutzhülle zu verwenden, um eine Kontamination der Spritzen während der Behandlung zu vermeiden. Wenn die Spritze verunreinigt ist, entsorgen Sie sie. Nicht reinigen oder desinfizieren.

Vorsichtsmassnahmen:
- Nicht direktem Sonnenlicht aussetzen. Durch längere Sonneneinwirkung kann es zum Farbverlust des Ätzgels kommen; dies hat keinen Einfluss auf die Wirksamkeit des Produktes.
- Die Anwendung des Ätzgels VOR der Anwendung am Patienten auf einem Mischblock oder einer Glasplatte üben, um sich mit dem Druck vertraut zu machen, der nötig ist, um das Ätzgel aus der Spitze zu drücken. Niemals im Mundraum anwenden, ohne zuvor den Fluss aus der Spitze getestet zu haben. Niemals erst im Mundraum Druck auf den Kolben ausüben, um das Austragen des Ätzgels zu starten; dies könnte zu einem ungewollten Herausspritzen des Mittels führen. Falls es bei der Anwendung zu einer Störung des Materiallusses kommt, die Behandlung sofort UNTERBRECHEN. Eine neue Spitze aufsetzen und den Fluss des Ätzgels überprüfen, bevor im Patientenmund fortgefahren wird.
- Es sollten keine öl- oder fluoridhaltigen Prophy-Pasten verwendet werden, da diese Zusätze den Ätzprozess beeinflussen können.
- Siehe Etiketten der Einzelkomponenten für spezifische Haltbarkeitsdaten.
- Sicherheitsdatenblatt auf Anfrage erhältlich.
- Sicherheitsdatenblatt ist erhältlich unter www.bisco.com.

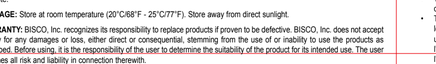
SELECT HV 30 ML-BULK-SPRITZE

30 ml-Bulk-Spritze
- Die Bulk-Spritze sicher mit der Einheitsdosierung verbinden. Vor dem Auftragen des Materials muss das System vollständ dig verbunden sein.
- Beim Anschluss der beiden Systeme keinen übermäßigen Druck ausüben, da dies zum Zerbrechen der Spritze oder des Luer-Anschlusses führen kann.
- Keinen übermäßigen Druck auf den Kolbenrücken ausüben, während die Kappe auf der Spritze sitzt, sie mit der Einheitsdosierung verbunden ist oder die Spitze oder Spritze nicht angebracht ist.
  a. Ist die Kappe oder die Einheitsdosierung angebracht, kann die Substanz um den Kolben laufen und zwischen den Kolben abdrücken und die Zylinderwand gelangen oder aus dem hinteren Ende der Spritze austreten.
  b. Falls die Bulk-Spritze weder mit der Kappe versehen noch die Einheitsdosierung angebracht ist, kann die Substanz aus der Spitze der Spritze austreten.
- Die Kappe der Bulk-Spritze wieder aufsetzen und sie vorsichtig zurück in die Schachtel legen, während sie nicht gebraucht wird, um ein Austrocknen des Materials zu verhindern. Die Spritze nicht schwungvoll ablegen, da es dabei zu einem Ausdringen des Materials kommen kann.
- Die Substanz nicht wiederholt zwischen der Bulk- und der Einheitsdosierung austauschen, da dies zu Lufttaschen und Kreuzkontamination führen kann.

HINWEIS: Stets auf die 30 ml-Bulk-Spritze achten.
1. Material kann zwischen den Kolben und die Zylinderwand dringen. Das Produkt ist dann weiterhin verwendbar.
2. Wenn keine Substanz in die Einheitsdosierung austritt, diese am Bulk-Spritzensystem anbringen und vorsichtig zurück ziehen, um die Luft aus der Bulk-Spritze zu saugen. Die Einheitsdosierung abnehmen und die Luft herausdrücken. So oft wie nötig wiederholen, bis die Substanz in die Einheitsdosierung auszutreten beginnt.

HINWEIS: Stets auf die Einheitsdosierung achten.
1. Der Kolben der Einheitsdosierung kann hinten aus der Spritze herausspringen, wenn er zu stark zurückgezogen wird. Vorsichtig am Kolben der Einheitsdosierung ziehen, um die Substanz zu extrudieren.
2. Die Dosierspitze sicher anbringen, so dass keine Undichte entstehen kann bzw. eine übermäßige Menge der Substanz austritt.
3. Nur einmal verwenden. Andernfalls kann es zu einer Kreuzkontamination kommen. Nach dem Gebrauch entsorgen.

1. Beim Gebrauch des ÄETZMITTELS von BISCO-30 ml-Bulk-Spritzensystems ist wie folgt vorzugehen:
   a. Die vorbeschriftete Spritze mit der Einmaldosis (1,2 ml) mit dem Ende der Bulk-Spritze verbinden, indem der Luer-Anschluss der Spritze fest auf die Verschraubung der Spritze des Bulk-Spritzensystems gedreht wird



   b. Sobald die Spritze fest angebracht ist, den Kolben der 1,2 ml-Spritze langsam zurückziehen, um die Substanz in der gewünschten Menge aufzunehmen.

   c. Die Kappe sofort wieder auf die 30 ml-Spritze aufsetzen.
   d. Wenn die gefüllte Spritze nicht sofort verwendet werden soll, muss die Verschlusskappe sofort wieder aufgesetzt werden.
   e. Wenn die Substanz ausgetragen werden soll, die Kappe abnehmen und die hellblaue 25-G-Spitze durch Drehen anbringen. Gemäß den Anweisungen verwenden.

GEBRAUCHSANWEISUNG

1. **Ätzen von Dentin und Zahnschmelz**
2. **Selektives Ätzen des Zahnschmelzes**
   1. Die weiße Kappe von der Spritze mit dem Ätzgel nehmen.
   2. Stecken Sie die hellblaue 25 ga Spitze auf die 1.2 ml Spritze oder die dunkelblaue 22 ga Spitze auf die 5 g Spritze.
   3. Vor der Anwendung im Mundraum den Fluss des Ätzgels überprüfen. Hierzu eine kleine Menge des Gels auf ein Watte-Pad oder ein Stück Muli geben, um sich mit seiner Viskosität vertraut zu machen.
   4. Falls die zu ätzende Oberfläche nicht unmittelbar zuvor angeraut wurde, ist diese mit bimssteinhaltigem Wassergemisch zu säubern. Es sollten keine öl- oder fluoridhaltigen Prophy-Pasten verwendet werden, da diese Zusätze den Ätzprozess beeinflussen können. Gründlich abspülen.
   5. Isolierung: Ein Kofferdam ist das bevorzugte Verfahren zur Isolierung.
   6. Das Ätzgel direkt auf die zu ätzenden Oberflächen auftragen. Das Ätzgel 15 Sekunden lang einwirken lassen.
   7. Anschließend 5 Sekunden lang gründlich abspülen und gleichzeitig absaugen. Soll Zahnschmelz selektiv geätzt werden, vor dem Abspülen absaugen, um zu vermeiden, dass das Ätzgel auf das Dentin fließt.
   8. Sofort mit dem Aufbringen des Adhäsivs fortfahren.
   9. Sämtliche Einweg-Komponenten sind zu entsorgen.
3. **Reinigungssubstanz auf dentalen Restaurationsmaterialien**
   1. **SELECT HV ETCH** kann auf Restaurationsmaterialien eingesetzt werden, um organische Verschmutzungen wirksam zu entfernen. Das Ätzgel 30 Sekunden lang auf die zu behandelnde Oberfläche einwirken lassen und anschließend gründlich mit Wasser abspülen.
      HINWEIS: BISCO empfiehlt, die Restauration vor der Anprobe und der anschließenden Säuberung mit Phosphorsäure mit PORCELAIN PRIMER*, BIS-SILANE™* oder Z-PRIME™* Plus vorzubehandeln.

HYGIENE: Spritzen mit Luer-Verschlusskappen wieder verschließen. Zur Vermeidung von Kontaminierung der Spritzen während der Behandlung wird die Verwendung von handelsüblichen Hygieneschutzabdeckungen empfohlen.

ENTSORGUNG: Die lokalen Bestimmungen zur Abfallentsorgung beachten. Liegen diese nicht vor, die nationalen bzw. regionalen Bestimmungen zur Abfallentsorgung beachten.

LAGERUNG: Bei Raumtemperatur (20°C/68° F - 25°C/77°F) lagern. Nicht in direktem Sonnenlicht lagern.

GARANTIE: BISCO, Inc. erkennt seine Verpflichtung zum Ersatz von fehlerhaften Produkten an. BISCO, Inc. übernimmt keine Haftung für direkte und Folgeschäden oder -verluste, die aus der beschriebenen Verwendung oder Nichtverwendung der Produkte entstehen. Vor der Verwendung obliegt es der Verantwortung des Anwenders, die Angemessenheit des Produkts für die gewünschte Verwendung zu bestimmen. Der Verwender übernimmt die damit verbundenen Risiken und Haftung.

* SELECT HV ist ein eingetragenes Warenzeichen von BISCO, Inc.
PORCELAIN PRIMER wird von BISCO, Inc. hergestellt
BIS-SILANE und Z-PRIME sind Markenzeichen von BISCO, Inc.
Dr. Daniel Chan, University of Texas Health Science Center at San Antonio Dental School. Residual Effect of 1 and 2% Benzalkonium Chloride Incorporated into an Etchant on the Susceptibility of Actinomyces viscosus T14V. 1993

FR

SELECT HV® ETCH
Acide phosphorique à 35%
INFORMATION GÉNÉRALE

Le nouvel agent de mordançage **SELECT HV ETCH** de BISCO est conçu pour une mise en place sélective et précise. Cet agent de mordançage s'étale parfaitement sans couler grâce à sa viscosité idéale. Le mordançage sélectif permet un mordançage profond à l'acide phosphorique sur les marges amélaires tout en conservant les avantages liés à l'emploi d'un adhésif automordançant, tels qu'une faible sensibilité postopératoire et une tolérance à l'humidité au niveau de la dentine. La technique de mordançage sélectif ou préférentiel peut permettre une restauration plus esthétique au niveau des marges amélaires. L'aspect brillant de cette nouvelle gamme d'agents de mordançage à base d'acide phosphorique la rend également idéale pour les mordançages de routine où un bon contraste avec les structures dentaires est important.

Les agents de mordançage **SELECT HV** de BISCO sont à base d'acide phosphorique (H_3PO_4) et destinés à être utilisés sur l'émail, la dentine ou comme agent de nettoyage de surface des matériaux de restauration. **SELECT HV ETCH** élimine efficacement la boue dentinaire, et mordance et déminéralise l'émail et la dentine, en créant ainsi une surface dotée de microrétentions pour un collage optimal. L'agent de mordançage s'élimine totalement et rapidement au rinçage, en ne laissant aucun résidu. **SELECT HV ETCH** est également disponible dans une formule contenant du chlorure de benzalkonium, qui est un agent antibactérien. Les recherches ont mis en évidence la formation de zones résiduelles d'inhibition de prolifération bactérienne dont l'épaisseur pouvait atteindre 7 mm lors d'un contact avec Actinomyces Viscosus [1].
NOTE : La corrélation entre la réduction de caries dentaires secondaires chez les patients et l'inclusion de chlorure de benzalkonium n'a pas été démontrée. Aucune étude clinique in-vivo ayant pour objectif d'évaluer les effets du chlorure de benzalkonium sur les bactéries de la cavité buccale ou de la carie dentaire n'a été effectuée.

Indications :
1. Mordançage de la dentine et de l'émail
2. Mordançage sélectif de l'émail
3. Agent de nettoyage de surface des matériaux de restauration

Avertissements :
- L'acide phosphorique contenu dans cet agent de mordançage est un irritant oculaire et tissulaire puissant. Des dommages peuvent survenir en cas de contact prolongé avec la peau ou les muqueuses. En cas de contact avec d'autres tissus, rincer immédiatement et abondamment à l'eau pendant plusieurs minutes.
- En cas de contact oculaire accidentel, rincer abondamment à l'eau et contacter immédiatement les services médicaux.

Mises en garde :
Contamination croisée :
- Produit susceptible de contenir des accessoires exclusivement destinés à un usage unique. Jeter les embouts utilisés ou contaminés. Ne pas nettoyer, désinfecter ou réutiliser.
- L'utilisation de pochettes de protection hygiéniques couramment disponibles pour éviter toute contamination des seringues au cours du traitement, est recommandée. Jeter la seringue en cas de contamination. Ne pas la nettoyer ou la désinfecter.

Précautions :
- Tenir à l'abri de la lumière directe du soleil. Une exposition prolongée à la lumière du soleil peut entraîner une décoloration de l'agent de mordançage ; ceci ne compromet pas l'efficacité du produit.
- Tester l'application de l'agent de mordançage sur un bloc à spatuler ou une plaque de verre AVANT de l'utiliser sur les patients afin de bien connaître la pression requise pour exprimer l'agent de mordançage de l'embout. Ne jamais utiliser en bouche avant de vérifier le débit au niveau de l'embout. Ne jamais forcer sur le piston pour démarrer l'application intra-orale ; ceci pourrait entraîner un décversement non-contrôlé du matériau. En cas de résistance lors de l'expression du produit, NE PAS poursuivre l'opération. Remplacer l'embout et vérifier le débit avant utilisation sur le patient.
- Les pâtes prophylactiques contenant des corps gras ou fluorés ne doivent pas être utilisées car ces additifs peuvent interférer avec le mordançage.
- Voir les étiquettes individuelles pour les dates de péremption spécifiques.
- Fiche de données de sécurité disponible sur demande.
- Fiche de données de sécurité disponible sur www.bisco.com.

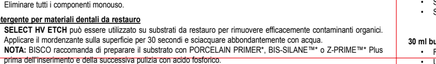
MAXI-SERINGUE 30 ML SELECT HV

Maxi-Seringue 30 ml
- Fixer correctement et fermement la seringue d'application unidose à la maxi-seringue. Les deux seringues doivent être parfaitement réunies avant extrusion du matériau.
- Ne pas forcer pour connecter les deux seringues car cela pourrait provoquer la rupture d'un des connecteurs Luer.
- Ne pas forcer sur la partie arrière du piston lorsque la seringue est munie de son capuchon, lorsque la seringue d'application unidose est fixée, ou s'il n'y a pas d'embout ou de seringue.
  a. Si la seringue est munie de son capuchon ou si la seringue d'application unidose est fixée, le matériau peut rejaillir autour du piston et remplir l'espace entre le piston et la paroi du corps de la seringue ou fuir par l'arrière de la seringue.
  b. Si la maxi-seringue n'est ni munie de son capuchon ni fixée à la seringue d'application unidose, le matériau peut jaillir de l'embout de la seringue.
- Refermer la maxi-seringue avec son capuchon lorsqu'elle n'est pas utilisée, afin d'empêcher le matériau de sécher, et la replacer avec précaution dans sa boîte. Ne pas orienter brutalement la seringue vers le bas l'embout en l'air, car le matériau pourrait s'écouler.
- Ne pas transférer de manière répétée le contenu entre la maxi-seringue et la seringue d'application unidose, cette opération pouvant entraîner la formation de poches d'air et une éventuelle contamination croisée.

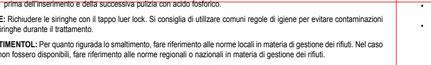
NOTE : Bien observer la maxi-seringue de 30 ml.
1. Le matériau a pu s'introduire entre le piston et la paroi du corps de la seringue. Le produit reste utilisable.
2. Si l'on constate que le matériau ne peut être transféré dans la seringue d'application unidose, fixer fermement cette dernière à la maxi-seringue et tirer doucement le piston en arrière afin d'aspirer l'air présent dans la maxi-seringue. Désengager la seringue d'application unidose et presser le piston pour expulser l'air. Renouveler l'opération si nécessaire, jusqu'à ce que le matériau commence à être aspiré dans la seringue d'application unidose.

NOTE : Bien observer la seringue d'application unidose.
1. Le piston de la seringue d'application unidose peut ressortir s'il est tiré trop rapidement en arrière. Tirer doucement en arrière le piston de la seringue d'application unidose pour aspirer le matériau.
2. Fixer convenablement l'embout d'application ou des fuites ou des éclaboussures excessives pourraient survenir.
3. Exclusivement à usage unique, au risque de provoquer une contamination croisée. Jeter après utilisation.

1. En cas d'utilisation des agents de mordançage BISCO en maxi-seringue de 30 ml, procéder comme suit :
   a. Fixer la seringue d'application unidose pré-étiquetée (1,2 ml) à l'extrémité de la maxi-seringue en tournant fermement la connexion de type Luer Lock de la seringue d'application unidose sur le filetage mâle de la maxi-seringue.



   b. Une fois la connexion sécurisée, tirer doucement en arrière le piston de la seringue de 1,2 ml afin d'aspirer la quantité de matériau souhaitée.



   c. Replacer rapidement le capuchon sur la seringue de 30 ml.
   d. Si la seringue chargée ne doit pas être utilisée immédiatement, la refermer avec son capuchon.
   e. Lorsqu'elle est prête à l'utilisation, retirer le capuchon et visser l'embout bleu clair de gauge 25. Utiliser en suivant les instructions.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. **Mordançage de la dentine et de l'émail**
2. **Mordançage sélectif de l'émail**
   1. Retirer le capuchon blanc de la seringue d'application contenant l'agent de mordançage.
   2. Fixer l'embout bleu clair gauge 25 sur la seringue de 1.2 ml, ou l'embout bleu foncé gauge 22 sur la seringue de 5 g.
   3. Vérifier le débit de l'agent de mordançage avant l'application intra-orale. Appliquer une petite quantité de gel sur un bloc ou de la gaze afin de bien connaître sa viscosité.
   4. Si la surface à mordancer n'a pas été récemment taillée, nettoyer avec un mélange de poudre de ponce et d'eau. Les pâtes prophylactiques contenant des corps gras ou fluorés ne doivent pas être utilisées car ces additifs peuvent interférer avec le mordançage. Bien rincer.
   5. Isolation : Une digue en caoutchouc est la méthode de choix pour l'isolation.
   6. Appliquer l'agent de mordançage directement sur les surfaces à mordancer. Laisser le produit agir pendant 15 secondes.
   7. Rincer abondamment pendant 5 secondes sous aspiration. En cas de mordançage sélectif de l'émail, aspirer avant le rinçage pour empêcher l'écoulement de l'agent de mordançage au niveau de la dentine.
   8. Effectuer immédiatement la procédure de collage.
   9. Jeter tous les accessoires à usage unique.
3. **Agent de nettoyage de surface des matériaux de restauration**
   1. **SELECT HV ETCH** peut être utilisé sur les matériaux de restauration pour éliminer efficacement les contaminants organiques. Appliquer l'agent de mordançage sur la surface pendant 30 secondes et rincer abondamment à l'eau.
      NOTE : BISCO recommande la mise en place d'un apprêt comme PORCELAIN PRIMER*, BIS-SILANE™* ou Z-PRIME™* Plus sur les substrats, avant l'essayage suivi du nettoyage à l'acide phosphorique.

HYGIÈNE : Refermer les seringues avec le capuchon Luer Lock. L'utilisation de pochettes de protection hygiéniques couramment disponibles pour éviter toute contamination des seringues au cours du traitement, est recommandée.

CONSIDÉRATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION : Se référer aux dispositions communautaires relatives à l'élimination des déchets. En l'absence de telles dispositions, se référer aux dispositions nationales ou régionales relatives à l'élimination des déchets.

CONSERVATION : Conserver à température ambiante (20°C / 68°F - 25°C / 77°F). Conserver à l'abri de la lumière directe du soleil.

GARANTIE : BISCO, Inc. s'engage à remplacer tout produit avéré défectueux. BISCO, Inc. ne peut être tenu responsable des dommages ou pertes, directs ou indirectes, consécutives à une utilisation non-conforme ou à une mise en œuvre incorrecte des produits. Avant toute utilisation, l'utilisateur est tenu de vérifier que le produit est compatible avec l'usage qu'il veut en faire. L'utilisateur assume tous les risques et les conséquences qui peuvent en découler.

* SELECT HV est une marque déposée de BISCO, Inc.
PORCELAIN PRIMER est fabriqué par BISCO, Inc.
BIS-SILANE et Z-PRIME sont des marques de BISCO, Inc.
Dr. Daniel Chan, University of Texas Health Science Center at San Antonio Dental School. Residual Effect of 1 and 2% Benzalkonium Chloride Incorporated into an Etchant on the Susceptibility of Actinomyces viscosus T14V. 1993

ES

SELECT HV® ETCH
Ácido fosfórico al 35%
INFORMACIÓN GENERAL

El nuevo **SELECT HV ETCH** de BISCO facilita una colocación selectiva precisa. Este grabador proporciona fluidez, aunque es lo suficientemente viscoso para evitar la migración. El grabado selectivo proporciona un grabado profundo con ácido fosfórico sobre los márgenes del esmalte a la vez que mantiene los beneficios de su adhesivo de autograbado, tales como sensibilidad posoperatoria baja y tolerancia a la humedad en la dentina. La técnica de grabado selectivo o preferencial puede proporcionar una restauración más estética en los márgenes del esmalte. La coloración brillante a la vista de esta nueva línea de grabadores también hace que este ácido fosfórico sea ideal para el grabado cotidiano cuando es importante establecer una diferenciación profunda de color.

Los grabadores **SELECT HV** de BISCO están compuestos por ácido fosfórico (H_3PO_4), indicado para uso en esmalte, dentina y como agente limpiador para sustratos restauradores. **SELECT HV ETCH** eliminará de forma eficaz el barrillo dentinal y grabará y desmineralizará el esmalte y la dentina, produciendo la superficie microrretentiva necesaria para que funcione la unión. El grabador se aclara de forma limpia y rápida y no deja residuos. **SELECT HV ETCH** también está disponible con cloruro de benzalconio (CBA), un agente antimicrobiano. Las investigaciones confirman el desarrollo de zonas de inhibición bacteriana residual de hasta 7 mm cuando se someten a la prueba (in vitro) de Actinomyces viscosus[1].
NOTA: La inclusión de cloruro de benzalconio no ha demostrado que guarde correlación con una reducción en la caries secundaria en los pacientes. No se han llevado a cabo estudios clínicos in vivo para evaluar los efectos del cloruro de benzalconio en bacterias orales o en caries.

Indicaciones de uso:
1. Dentina y esmalte para grabado
2. Grabado selectivo con esmalte
3. Agente limpiador para materiales de restauración dental

Advertencias:
- El ácido fosfórico que contiene el grabador es un elemento irritante grave de los ojos y de la piel. Si se deja que el grabador permanezca sobre la piel o las mucosas durante largos períodos de tiempo, se pueden provocar lesiones. En caso de contacto con otros tejidos, aclare inmediatamente con bastante agua durante varios minutos.
- Si salpica accidentalmente en el ojo, lávelo con abundante cantidad de agua y busque atención médica de inmediato.

Avisos:
Contaminación cruzada:
- El producto puede contener accesorios de un solo uso. Deseche las puntas usadas o contaminadas. No limpiar, desinfectar ni reutilizar.
- Se recomienda el uso de protectores higiénicos fácilmente disponibles para evitar la contaminación de las jeringas durante el tratamiento. Si la jeringa se contamina, deséchela. No limpiar ni desinfectar.

Precauciones:
- Proteger de la luz solar directa. La exposición prolongada a la luz solar podría provocar una decoloración del grabador, que no pondría en peligro la eficacia del producto.
- Pruebe la aplicación del grabador en una almohadilla mezcladora o en un cristal ANTES de usarla en los pacientes a fin de familiarizarse con la presión que se necesita para dispensar el grabador desde la punta. No debe utilizarse nunca intraoralmente antes de comprobar el flujo de la punta. No emplee nunca la fuerza en el émbolo para que empiece a fluir intraoralmente, ya que eso podría dar como resultado una descarga subsiguiente y no controlada del material. Si se aprecia una resistencia a la fluidez, NO siga adelante. Sustituya la punta por una nueva y compruebe el flujo antes de usarlo en el paciente.
- No deben emplearse pastas profilácticas que contengan aceite o fluor, ya que estos aditivos pueden interferir en el grabado.
- Compruebe las etiquetas de los componentes individuales para ver las fechas de caducidad de cada uno.
- Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.
- La ficha de seguridad está disponible en www.bisco.com.

JERINGA A GRANEL SELECT HV DE 30 ML

Jeringa a granel de 30 ml
- Conecte y asegure adecuadamente la jeringa a granel a la jeringa de llenado. El sistema debe estar totalmente acoplado antes de extrudir el material.
- No aplique fuerza para conectar los dos sistemas, ya que podría provocar la ruptura de cualquiera de los luers que conectan las jeringas.
- No aplique fuerza a la parte posterior del pistón mientras la jeringa tiene el tapón puesto, está conectada al relleno o si está sin punta o sin jeringa.
  a. Si tiene el tapón puesto o está conectada al relleno, el material puede salirse por detrás del pistón, lo que rellenaría el espacio que queda entre el pistón y la pared del barril o lo extrudiría del extremo posterior de la jeringa.
  b. Si la jeringa a granel no tiene el tapón ni está conectada a la jeringa de precarga, el material podría no caber y salirse desde la punta de la jeringa.
- Vuelva a colocar el tapón a la jeringa mientras no la esté utilizando para evitar que el material se seque y colóquelo cuidadosamente en la caja de nuevo. No fuerce la jeringa colocándola hacia abajo con la punta al aire, ya que el material podría extrudirse.
- No transfiera el material en ambos sentidos entre la jeringa a granel y la de recarga, ya que podría producir bolsas de aire y una posible contaminación cruzada.

NOTA: Asegúrese de observar la jeringa a granel de 30 ml.
1. Puede que haya material entre el pistón y la pared del barril. El producto sigue en condiciones de operabilidad.
2. Si ha observado que el material no se extrude en la jeringa de recarga, asegure la jeringa de recarga al relleno de la jeringa a granel y tire hacia atrás con cuidado para succionar el aire que queda en la jeringa a granel. Desacople la jeringa de recarga y libere el aire. Repita la operación todas las veces que sea necesario hasta que el material comience a extrudirse a la jeringa de recarga.

NOTA: Asegúrese de que observa la jeringa de recarga.
1. El émbolo de la jeringa de recarga podría saltar hacia atrás si se tira demasiado rápido. Tire hacia atrás con cuidado del émbolo de la jeringa de recarga para extraer el material.
2. Conecte la punta de dispensado de forma segura, ya que de otro modo podría haber filtraciones o salpicaduras excesivas.
3. Para un solo uso

SELECT HV 30 ML BULK SPUIT

30 ml bulk spuit

- Sluit de bulk spuit goed aan op de hervulbare spuit en zet deze goed vast. Vóór materiaal over te brengen dienen de twee spuiten een gesloten systeem te vormen.
- Oefen geen druk uit bij het aansluiten van the twee systemen daar dit zou kunnen leiden tot het barsten van de luer lock verbinding.
- Oefen geen druk uit op de achterkant van de zuiger terwijl de dop op de spuit zit, de hervulbare spuit is aangesloten of wanneer deze geen applicatietip of spuit heeft.
  a. Als de dop op de bulk spuit zit, of de hervulbare spuit is aangesloten, kan er material rond de zuiger terug spuiten en de ruimte tussen de zuiger en de cilinder wand vullen of uit de achterkant van de spuit komen.
  b. Als er geen dop op de spuit zit of als er geen hervulbare spuit is aangesloten, kan er material uit de applicatietip van de spuit vloeien.
- Plaats de dop op de spuit als deze niet in gebruik is om te voorkomen dat het materiaal uitdroogt en plaats hem voorzichtig terug in de doos. Zet de spuit niet met kracht neer met de punt in de lucht daar er material uit kan komen.
- Spuit geen material heen en weer tussen de bulk- en de hervulbare spuit, daar dit kan leiden tot vorming van luchtbellen en mogelijke kruisbesmetting.

OPMERKING: Bekijk de 30 ml spuit goed.

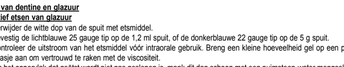
1. Er kan zich materiaal tussen de zuiger en de cilinder wand bevinden. Het product is nog steeds in bruikbare staat.
2. Als u opmerkt dat het materiaal niet naar buiten komt in de hervulbare spuit, controleer of de hervulbare spuit goed op het bulk spuit systeem vastzit en trek voorzichtig de zuiger van de hervulbare spuit terug om de lucht uit de bulk spuit te halen. Draai de hervulbare spuit los en laat de lucht ontsnappen. Herhaal indien nodig totdat het materiaal in de hervulbare spuit begint te vloeien.

OPMERKING: Dit betreft de hervulbare spuit.

1. De zuiger van de hervulbare spuit kan terug springen als er te snel aan getrokken wordt. Trek voorzichtig aan de zuiger van de hervulbare spuit om het materiaal uit de bulk spuit te doen vloeien.
2. Sluit de applicatietip goed, dit kan anders leiden tot lekkage of overtolligs spatten.
3. Voor eenmalig gebruik. Dit kan anders tot kruisbesmetting leiden. Gooi de spuit na gebruik weg.

1. Bij gebruik van ETSMIDDELEN van BISCO 30 ml bulk spuit-systeem, gaat u als volgt te werk:
   a. Bevestig de gestickerde unit dose (1,2 ml) spuit op het uiteinde van de bulkspuit door de luer lock van de unit dose spuit stevig op de mannelijk aansluiting van de bulkspuit te draaien.

   b. Zodra verbinding stevig vastzit, de zuiger van de 1,2 ml spuit langzaam uittrekken, om de gewenste hoeveelheid materiaal op te zuigen.



   c. Plaats onmiddellijk de dop op de 30 ml spuit terug.
   d. Als de geladen hervulbare spuit niet direct wordt gebruikt, plaats de dop er dan op.
   e. Als de spuit klaar is voor gebruik, verwijder de dop en draai hem om aan de lichtblauwe 25 gauge applicatietip te koppelen. Dien het materiaal toe zoals aangegeven.

GEBRUIKSAANWIJZING

1. **Etsen van dentine en glazuur**
2. **Selectief etsen van glazuur**
   1. Verwijder de witte dop van de spuit met etsmiddel.
   2. Bevestig de lichtblauwe 25 gauge tip op de 1,2 ml spuit, of de donkerblauwe 22 gauge tip op de 5 g spuit.
   3. Controleer de uitstroom van het etsmiddel vóór intraorale gebruik. Breng een kleine hoeveelheid gel op een plaatje of gaasje aan om vertrouwd te raken met de viscositeit.
   4. Als het opperviak dat geëtst wordt niet pas gesleepen is, maak dit dan schoon met een puimsteen-water mengsel. Prophy pasta's met olie of fluoride mogen niet worden gebruikt, daar deze additieven het met etsen kunnen interferieren. Goed spoelen.
   5. Isoleren: Een rubber afschermring als isolatie heeft de voorkeur.
   6. Breng het etsmiddel rechtstreeks aan op het opperviak dat geëtst dient te worden. Laat het etsmiddel 15 seconden lang zitten.
   7. Grondig gedurende 5 seconden met afzuiging spoelen. Bij selectief etsen van glazuur is het aan te raden om af te zuigen voorafgaand aan het spoelen, om te voorkomen dat het etsmiddel naar het dentine stroomt.
   8. Ga onmiddellijk door met de bonding procedure.
   9. Gooi alle onderdelen voor eenmalig gebruik weg.
3. **Reinigingsmiddel voor tandheelkundige materialen**
   1. **SELECT HV ETCH** kan worden gebruikt op restaurative substraten voor het effectief verwijderen van organische verontreinigingen. Breng het etsmiddel gedurende 30 seconden op het opperviak aan en spoel grondig na met water.
      OPMERKING: BISCO beveelt aan het substraat voor te bereiden met PORCELAIN PRIMER*, BIS-SILANE™* of Z-PRIME™*, ook voorafgaand aan de try-in en de daarop volgende reiniging met fosforzuur.

HYGIËNE: Plaats de luer lock dop terug op de spuit. Het gebruik van een hygiënische beschermhoes ter voorkoming van besmetting van de spuitjes gedurende de behandeling wordt geadviseerd.

AFVOER: Raadpleeg de gemeentelijke bepalingen inzake afval. Als deze ontbreken, raadpleeg dan de nationale of regionale bepalingen inzake afval.

OPSLAG: Op kamertemperatuur bewaren (20°C/68°F - 25°C/77°F). Verwijderd houden van direct zonlicht.

GARANTIE: BISCO, Inc. erkent haar verantwoordelijkheid voor de vervanging van producten indien zij defect blijken te zijn. BISCO, Inc. aanvaardt geen aansprakelijkheid voor eventuele schade of verlies, direct of indirect, als gevolg van het gebruik of het niet kunnen gebruiken van de producten zoals beschreven. Vóór gebruik is het de verantwoordelijkheid van de gebruiker om de geschiktheid van het product voor het beoogde doel vast te stellen. De gebruiker neemt alle risico en aansprakelijkheid in verband daarmee op zich.

* SELECT HV is een geregistreerd handelsmerk van BISCO, Inc.
PORCELAIN PRIMER wordt geproduceerd door BISCO, Inc.
BIS-SILANE en Z-PRIME zijn handelsmerken van BISCO, Inc.
Dr. Daniel Chan, University of Texas Health Science Center at San Antonio Dental School. Residual Effect of 1 and 2% Benzalkonium Chloride Incorporated into an Etchant on the Susceptibility of Actinomyces viscosus T14V. 1993

NO

SELECT HV™ ETCH
35% Fosforsyre

GENERELL INFORMASJON

BISCOs nye **SELECT HV ETCH** gjør presis selektiv plassering mulig. Dette etsemiddelet har flytevne, men er akkurat viskøst nok til å forhindre migrering. Selektiv etsing gir en dyp fosforsyreetsing på emaljekantene samtidig som det bevarer fordelene til et selv-etsende klebemiddel som lav postoperativ sensitivitet og fuktbarearse på dentin. Den selektive eller prioriterte etsetekniikken vil kunne gi en mer estetisk restaurering ved emaljekantene. De sterke og skinnende fargene til dette nye utvalget av etsemiddel gjør også denne fosforsyren ideell for den daglige etsing der kraftig fargedifferensiering er viktig.

BISCOs **SELECT HV ETCH** gjør presis selektiv plassering mulig. Dette etsemiddelet har flytevne, men er akkurat viskøst nok til å forhindre migrering. Selektiv etsing gir en dyp fosforsyreetsing på emaljekantene samtidig som det bevarer fordelene til et selv-etsende klebemiddel som lav postoperativ sensitivitet og fuktbarearse på dentin. Den selektive eller prioriterte etsetekniikken vil kunne gi en mer estetisk restaurering ved emaljekantene. De sterke og skinnende fargene til dette nye utvalget av etsemiddel gjør også denne fosforsyren ideell for den daglige etsing der kraftig fargedifferensiering er viktig.

SELECT HV ETCH er fosforsyre (H_3PO_4), beregnet for bruk på emalje, dentin og som rengjøringsmiddel for restaureringsunderlag. **SELECT HV ETCH** vil effektivt fjerne smarelaget, etse og demineralisere emalje og dentin, og skape mikroretensjoner i overflaten som er nødvendig for vellykket klebing. Etsemiddelet skylles enkelt bort helt uten å efterlate rester. **SELECT HV ETCH** kan også fås med benzalkoniumklorid (BAC), et antimikrobielt middel. Forskning har påvist utvikling av opp til 7 mm soner som hemmer residualbakterier (ved in vitro) tester med Actinomyces viscosus[1].

MERK: Tilføyelse av benzalkoniumklorid er ikke påvist å korrelere med reduksert forekomst av sekundær tannråte hos pasienter. Det er ikke utført in vivo kliniske studier for å evaluere effekten av benzalkoniumklorid på orale bakterier eller karies.

Indikasjoner for bruk:

1. Etsing av dentin og emalje
2. Selektiv etsing av emalje
3. Rengjøring av materialer for dental restaurering

Advarsel:

- Fosforsyren i etsemiddelet irriterer øynene og huden kraftig. Skade kan oppstå hvis etsemiddelet forblir på huden eller slimhinnen i lengre perioder. Hvis middelet kommer i kontakt med annet vev, skyll øyeblikkelig med rikelige mengder vann i flere minutter.
- Hvis middelet kommer i kontakt med øyet, skyll øyeblikkelig med rikelige mengder vann og oppsøk

Advarsel:

Krysskontaminering:

- Produktet kan inneholde elementer som er ment til engangs bruk. Kast brukte eller kontaminerte spisser. Ikke rengjør, desinfiser eller gjenbruk disse.
- Bruk av vanlig tilgjengelig hygienisk beskyttende dekning for å unngå forurensing av sprayer under behandling anbefales. Hvis sprøyten blir forurenset, kast den. Ikke rengjør eller desinfiserer.

Forhåndsregler:

- Unngå direkte sollys. Langvarig eksponering for sollys kan føre til misfarging av etsemiddelet. Dette vil ikke føre til nedsatt effekt.
- Test påføringen av etsemiddelet på en blandeplate eller glassplate FØR bruk på pasienter, for å bli fortrolig med trykket som trengs for å få etsemiddelet ut gjennom tuppen. Sjekk alltid tilføreslen fra tuppen før middelet brukes intra-oralt. Bruk aldri makt mot stempelet for å starte tilføreslen intra-oralt. Dette kan føre til en ukontrollerbar strøm av middelet. Fortsett IKKE hvis det merkes motstand. Bytt til ny tupp, og kontroller tilføreslen før produktet brukes på pasienten.
- Profypasta som inneholder olje eller fluor, bør ikke brukes da disse tilstetningsstoffene kan hindre etsingen.
- Se etikettene på de enkelte komponentene for spesifikke utløpsdatoer.
- HMS-Datablad er tilgjengelig på forespørsel.
- Sikkerhetsdatablad er tilgjengelig på www.bisco.com.

SELECT HV 30 ML VOLUMSPRØYTE

30 ml volumsprøyte

- Volumsprøyten kobles forsvarlig til refill-sprøyten. Systemet må være fullstendig tilkoblet før middelet sprøytes ut.
- Bruk ikke makt til å koble de to systemene sammen da dette kan resultere i at en eller begge luer-adaptere blir ødelagt.
- Bruk ikke makt mot stempelet mens sprøyten har dekselet på, mens den er tilknyttet refill-sprøyten eller mangler tupp eller sprøytespiss.
  a. Dersom sprøyten har dekselet på eller er tilknyttet refill-sprøyten, kan middelet sprute bakover rundt stempelet og fylle opp mellomrommet mellom stempel og sprøytevegg eller trenge ut gjennom baksiden av sprøyten.
  b. Dersom volumsprøyten verken har dekselet på eller er tilknyttet refill-sprøyten, kan middel komme til å sprute fra sprøytespissen.
- Sett på dekselet når volumsprøyten ikke er i bruk for å forhindre at middelet tørker ut. Legg sprøyten forsiktig tilbake i esken. Legg ikke sprøyten hardt ned med spissen opp da middel kan komme til å sprute ut.
- Middelet må ikke overføres frem og tilbake mellom volum- og refill-sprøyte da dette kan forårsake luftlommer og mulig krysskontaminering.

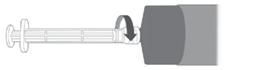
MERK: Hold øye med 30 ml volumsprøyten.

1. Middel kan havne mellom stempelet og sprøyteveggen. Produktet kan fortsatt benyttes.
2. Hvis middelet ikke sprøytes inn i refill-sprøyten, må refill-sprøyten festes godt til volumsprøytesystemet. Trekk deretter langsomt tilbake for å suge ut luften fra volumsprøyten. Refill-sprøyten kobles fra, og luften slippes ut. Gjenta til middelet begynner å sprøytes inn i refill-sprøyten.

MERK: Hold øye med refill-sprøyten.

1. Stempelet til refill-sprøyten kan falle ut hvis det blir trukket bakover for fort. Trekk stempelet til refill-sprøyten forsiktig bakover for å sprøyte ut middel.
2. Pass på at dispensertuppen er godt festet slik at lekkasje og sprut av overskuddsmiddel unngås.
3. Kun for engangsbruk. Gjenbruk kan medføre krysskontaminasjon. Kast etter bruk.

1. Hvis BISCO ETSEMATERIALER 30 ml volumsprøytesystem brukes, gå frem som følger:
   a. Fest doseringssprøyten merket med enheten 1,2 ml til enden av volumsprøyten ved å vri luertåsen til enhetsdosen stramt på skruen til volumsprøytesystemet.



   b. Når koblingen er sikret, dras stempelet på 1,2 ml-sprøyten langsomt tilbake for å ta inn den ønskede mengden med middel.

   c. Sett umiddelbart dekselet på 30 ml-sprøyten igjen.
   d. Hvis den fylte sprøyten ikke skal brukes umiddelbart, må dekselet settes på.
   e. Ved bruk fjernes dekselet. Vri for å feste den lyseblå 25-gauge tuppen. Bruk middelet i angitt mengde.

BRUKSANVISNING

1. **Etsing av dentin og emalje**
2. **Selektiv etsing av emalje**
   1. Fjern det hvite dekselet fra etsesprøyten.
   2. Fest den lyseblå 25 gauge-spissen på 1,2 ml sprøyten, eller den mørkeblå 22 gauge-spissen på 5g sprøyten
   3. Kontroller tilførselen av etsemiddel før inter-oral bruk. Sprøyt ut en liten mengde gel på en plate eller gasbind for å bli fortrolig med viskositeten.
   4. Hvis overflaten som skal etses ikke er nyslipt, må den vaskes med pimpesteinsvann. Profypasta som inneholder olje eller fluor, bør ikke brukes da disse tilsetningsstoffene kan hindre etsingen. Skyll godt.
   5. Isolering: Kofferdam er den foretrukne isoleringsmetoden.
   6. Sprøyt etsemiddelet direkte på overflatene som skal etses. La etsemiddelet virke i 15 sekunder.
   7. Skyll grundig i 5 sekunder med avsug. Hvis emaljen etses selektivt, må den avsuges før skylling for å unngå at etsemiddelet skal flyte over på dentin.
   8. Fortsett umiddelbart med klebeprosedyren.
   9. Alle engangskomponenter må kastes etter bruk.
3. **Rengjering av materialer for dental restaurering**
   1. **SELECT HV ETCH** kan brukes på restaureringssubstrater for å effektivt fjerne organiske kontaminanter. Påfør etsemiddelet på overflaten i 30 sekunder, og skyll grundig med vann.
      MERK: BISCO anbefaler at substratet prepareres med PORCELAIN PRIMER*, BIS-SILANE™* eller Z-PRIME™* Plus før prøving (try-in) og påfølgende rengjøring med fosforsyre.

HYGIENE: Sett alltid tilbake luer lock cap. Av hygieniske årsaker anbefaler vi å bruke beskyttelse for å unngå kontaminasjon av sprøyten

AVHENDING: Se kommunale forskrifter som gjelder for avfallshåndtering. Hvis disse ikke finnes, se nasjonale eller regionale forskrifter som gjelder forafallshåndtering.

OPPBEVARING: Oppbevares ved romtemperatur (20°C/68°F - 25°C/77°F). Unngå direkte sollys.

GARANTIBESTEMMELSER: BISCO, Inc. tar ansvar for å erstatte produkt som det kan bevises er mangelfullt. BISCO, Inc. påtar seg ikke ansvar for eventuelle skader eller tap, enten de er direkte skader eller følgeskader og som kan oppstå som følge av å bruke eller ikke kunne bruke produktet slik det er beskrevet. Før det brukes, er det brukerens ansvar å vurdere om produktet egner seg for tiltenkt bruk. Brukeren påtar seg all risiko og ansvar forbundet med bruk.

* SELECT HV er et registrert varemerke som tilhører BISCO, Inc.
PORCELAIN PRIMER produseres av BISCO, Inc.
BIS-SILANE og Z-PRIME er varemerker tilhørende BISCO, Inc.
Dr. Daniel Chan, University of Texas Health Science Center at San Antonio Dental School. Residual Effect of 1 and 2% Benzalkonium Chloride Incorporated into an Etchant on the Susceptibility of Actinomyces viscosus T14V. 1993

PT

SELECT HV™ ETCH
Ácido Fosfórico a 35%

INFORMAÇÕES GERAIS

O novo **SELECT HV ETCH** da BISCO permite uma aplicação selectiva precisa. Este agente condicionador oferece fluidez, mas é suficientemente viscoso para impedir a migração. Um ataque ácido selectivo proporciona um acondicionamento de ácido fosfórico profundo nos rebordos do esmalte, enquanto mantém os benefícios do seu adesivo self-etch, tais como, uma baixa sensibilidade pós-operatória e uma tolerância à humidade da dentina. A técnica de acondicionamento selectivo ou preferencial pode proporcionar uma restauração mais estética nos rebordos do esmalte. A coloração visualmente brilhante dessa nova linha de agentes condicionadores torna esse ácido fosfórico ideal para o acondicionamento do dia-a-dia nos casos em que uma diferenciação profunda na cor é importante.

Os agentes condicionadores **SELECT HV** da BISCO são ácidos fosfóricos (H_3PO_4), indicados para aplicar no esmalte e na dentina e, também, como agente de limpeza de substratos de materiais restauradores. O **SELECT HV ETCH** removerá com eficiência a smear layer, fará o ataque ácido e desmineralizará o esmalte e a dentina, para criar a superfície microrretentiva necessária para uma adesão bem-sucedida. O agente condicionador enxagua-se de forma rápida e limpa, sem deixar resíduos. O **SELECT HV ETCH** também está disponível com cloreto de benzalcónio (BAC), um agente antimicrobiano. Pesquisas confirmam o desenvolvimento de zonas de inibição de bactérias residuais de até 7 mm, quando postas à prova (in-vitro) com Actinomyces viscosus[1].

OBSERVAÇÃO: A inclusão do cloreto benzalcónio não apresentou correlação com a redução de deterioração secundária em pacientes. Estudos clínicos in vivo para avaliar os efeitos do cloreto benzalcónio em bactérias orais ou cáries não foram realizados.

Indicações de uso:

1. Acondicionamento da dentina e do esmalte
2. Acondicionamento selectivo do esmalte
3. Agente de limpeza em materiais restauradores dentários

Avisos:

- O ácido fosfórico existente no agente condicionador pode irritar de forma grave os olhos e a pele. Podem verificar-se lesões se o adesivo permanecer em contacto com a pele ou com as mucosas durante um período de tempo prolongado.
- Se entrar, acidentalmente, em contacto com os olhos, lave abundantemente, com água e procure cuidados médicos imediatamente.

Cuidados:

Contaminação cruzada:

- O produto pode conter itens concebidos para uma única utilização. Elimine as pontas gastas ou contaminadas. Não limpe, desinfete nem reutilize.
- Recomenda-se a utilização de protenção higiénica disponível, para evitar qualquer contaminação das seringas durante o tratamento. Se a seringa ficar contaminada, deite fora. Não limpe nem desinfete.

Precauções:

- Mantenha o produto afastado da luz directa do sol. A exposição prolongada à luz do sol pode causar a descoloração do agente condicionador. Uma eventual descoloração não comprometerá a eficácia do produto.
- Teste o agente condicionador num bloco de mistura ou placa de vidro, ANTES de usar em pacientes de forma a familiarizar-se com a pressão exigida para distribuir o agente condicionador através da ponta. Nunca utilize intraoralmente antes de verificar o fluxo na ponta. Nunca aplique força no êmbolo para iniciar o fluxo intraoralmente; isso poderia causar uma descarga descontrolada subsequente do material. Se se verificar resistência ao fluxo; PARE. Coloque uma ponta nova e verifique o fluxo antes de utilizar no paciente.
- Pastas profiláticas que contêm óleo ou fluoreto não devem ser usadas, pois esses aditivos podem interferir no ataque ácido.
- Consulte os rótulos individuais de cada componente para verificar as datas de validade.
- Ficha de segurança fornecida a pedido.
- Ficha de Dados de Segurança disponível em www.bisco.com.

SELECT HV SERINGA GRANDE, 30 ML

Seringa jumbo, 30 ml

- Conecte e segure adequadamente a seringa jumbo à seringa uni-dose. As duas seringas devem estar completamente enroscadas antes de expelir o material.
- Não aplique força para conectar as duas seringas, pois isso poderia resultar na ruptura da ligação das mesmas.
- Não aplique força na parte de trás do êmbolo enquanto a seringa tiver a tampa colocada, enquanto tiver com a seringa uni-dose conectada ou tiver sem a ponta ou sem a seringa.
  a. Se estiver com tampa ou se a seringa uni-dose tiver conectada, o material poderá esguichar em volta do êmbolo, preenchendo o espaço entre o êmbolo e a parede da seringa, ou ser expelido pela parte de trás da seringa.
  b. Se a seringa jumbo não tiver a tampa colocada ou não tiver a seringa uni-dose conectada, o material poderá ser expelido da seringa pela ponta.
- Recoloque a tampa da seringa jumbo quando não a estiver a utilizar, para evitar que o material seque, e coloque-a gentilmente de volta na caixa. Não coloque a seringa com força, com a ponta para cima, em qualquer superfície, pois o material poderá ser expelido.
- Não pressione o material entre a seringa jumbo e a seringa uni-dose e vice-versa repetidamente, pois isso poderia causar bolsas de ar e possível contaminação cruzada.

OBSERVAÇÃO: Verifique a seringa jumbo, 30 ml.

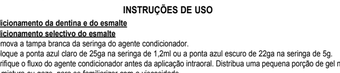
1. O material pode estar retido entre o êmbolo e a parede da seringa. O produto ainda está em condições de utilização.
2. Se observar que o material não é expelido para a seringa uni-dose, conecte-a à seringa jumbo e, gentilmente, puxe para trás, para sugar o ar da seringa grande. Retire a seringa uni-dose e deixe o ar sair. Repita quantas vezes for necessário até que o material comece a ser expelido na seringa uni-dose.

OBSERVAÇÃO: Verifique a seringa uni-dose.

1. O êmbolo da seringa uni-dose pode sair parcialmente, se puxado demais. Gentilmente, puxe o êmbolo da seringa uni-dose para expelir o material.
2. Conecte com firmeza a ponta de aplicação, caso contrário poderá ocorrer um derrame ou salpicos em excesso.
3. Utilização única. Caso contrário poderá causar contaminação cruzada. Deite fora depois de utilizar.

1. Se utilizar o sistema de seringa jumbo, 30 ml dos Acondicionadores da BISCO, siga as seguintes instruções:
   a. Conecte a seringa uni-dose pré-rotulada (1,2ml) à extremidade da seringa jumbo, girando com firmeza o luer lock na seringa uni-dose na rosca macho da seringa jumbo.

   b. Quando estiver totalmente conectada, puxe lentamente o êmbolo da seringa de 1,2 ml para trás, para introduzir o material na quantidade desejada.



   c. Imediatamente, recoloque a tampa na seringa de 30 ml.
   d. Se a seringa uni-dose carregada não for usada imediatamente, recoloque a tampa.
   e. Quando estiver pronta a usar, remova a tampa e coloque a ponta 25ga azul clara. Distribua como indicado.

INSTRUÇÕES DE USO

1. **Acondicionamento da dentina e do esmalte**
2. **Acondicionamento selectivo do esmalte**
   1. Remova a tampa branca da seringa do agente condicionador.
   2. Coloque a ponta azul claro de 25ga na seringa de 1,2ml ou a ponta azul escuro de 22ga na seringa de 5g.
   3. Verifique o fluxo do agente condicionador antes da aplicação intraoral. Distribua uma pequena porção de gel num bloco de mistura ou gaze, para se familiarizar com a viscosidade.
   4. Se a superfície acondicionada não tiver sido preparada recentemente, limpe-a com pedra-pomes. Pastas profiláticas que contêm óleo ou fluoreto não devem ser usadas, pois esses aditivos podem interferir no acondicionamento. Lave bem.
   5. Isolar: o dique de borracha é o método preferido de isolamento.
   6. Aplique o agente condicionador directamente nas superfícies onde será feito o ataque ácido. Deixe o agente condicionador actuar durante 15 segundos.
   7. Enxágue abundantemente por cinco segundos com sucção. Se for acondicionar selectivamente o esmalte, proceda à sucção antes de enxaguar, para evitar que o agente condicionador escorra para a dentina.
   8. Imediatamente, continue no procedimento de adesão.
   9. Deite fora todos os componentes de uso único.
3. **Agente de limpeza em materiais restauradores dentários**
   1. O **SELECT HV ETCH** pode ser utilizado em substratos de materiais restauradores para remover com eficácia contaminantes orgânicos. Deve-se aplicar o agente condicionador na superfície por 30 segundos e enxaguar abundantemente com água.
      OBSERVAÇÃO: A BISCO recomenda a aplicação de um Primer no substrato com PORCELAIN PRIMER*, BIS-SILANE™* ou Z-PRIME™* Plus, antes da pasta de prova (try-in), e subsequente limpeza com ácido fosfórico.

HIGIENE: Volte a tapar as seringas com a tampa luer lock. Recomenda-se a utilização de protectores de plástico para evitar qualquer contaminação das seringas durante o tratamento.

ELIMINAÇÃO: Consulte as regulamentações comunitárias relacionadas com os resíduos. Na falta destas, consulte as regulamentações nacionais ouregionais relacionadas com os resíduos.

ARMAZENAMENTO: Conserve à temperatura ambiente (20°C/68°F - 25°C/77°F). Mantenha afastado da luz directa do sol.

GARANTIA: A BISCO, Inc. assume a sua responsabilidade na substituição de produtos que se verifiquem ser defeituosos. A BISCO, Inc. exclui qualquer responsabilidade por quaisquer danos ou perdas, directos ou indirectos, provenientes da utilização ou da incapacidade de utilização dos produtos descritos. É da responsabilidade do utilizador, antes da utilização, verificar a adequação do produto ao uso pretendido. O utilizador assume todos os riscos e responsabilidades associadas a isso.

* SELECT HV é uma marca registada da Bisco, Inc.
PORCELAIN PRIMER é fabricado pela BISCO, Inc.
BIS-SILANE e Z-PRIME são marcas comerciais registadas da BISCO, Inc.
Dr. Daniel Chan, University of Texas Health Science Center at San Antonio Dental School. Residual Effect of 1 and 2% Benzalkonium Chloride Incorporated into an Etchant on the Susceptibility of Actinomyces viscosus T14V. 1993

GR

SELECT HV™ ETCH
Adropoiíthiko me 35% jwsjoriko oxu

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Το νέο **SELECT HV ETCH** της BISCO παρέχει τη δυνατότητα ακριβούς επιλεκτικής τοποθέτησης. Αυτό το αδροποιητικό παρέχει ρευστότητα, ωστόσο είναι αρκετά παχύρρευστο για να παραμένει στην επιθυμητή του θέση. Η επιλεκτική αδροποίηση παρέχει μια βαθιά αδροποίηση με φωσφορικό οξύ στην αδαμαντίνη, διατηρώντας παράλληλα τα πλεονεκτήματα του αυτοαδροποιούμενου συγκολλητικού σας, όπως τη χαμηλή ευαισθησία και την ανοχή της οδοντίνης στην υγρασία. Η επιλεκτική ή προτιμώμενη τεχνική αδροποίησης μπορεί να παρέχει μια περισσότερο αισθητική αποκατάσταση στα όρια της αδαμαντίνης. Τα εμφανή λαμπερά χρώματα αυτής της νέας σειράς αδροποιητικών κόνιων επίσης αυτό το φωσφορικό οξύ ιδανικό για καθημερινή αδροποίηση όπου είναι σημαντική η βαθιά διαφοροποίηση των χρωμάτων.

Τα αδροποιητικά **SELECT HV** της BISCO είναι φωσφορικό οξύ (H_3PO_4) που προορίζεται για χρήση στην αδαμαντίνη, στην οδοντίνη και ως καθαριστικός παράγοντας πριν την αποκατάσταση. Το **SELECT HV ETCH** αφαιρεί αποτελεσματικά το στρώμα των ξεσμάτων, αδροποιεί και αφαλατώνει την αδαμαντίνη και την οδοντίνη, παράγοντας την αναγκαία επιφάνεια μικροανακρότησης για επιτυχή συνκόλληση. Το αδροποιητικό ξεπλένεται πλήρως και γρήγορα, χωρίς να αφήνει υπολείμματα. Το **SELECT HV ETCH** διατίθεται επίσης με χλωριούχο βενζαλκόνιο (BAC), έναν αντιμικροβιακό παράγοντα. Οι έρευνες επιβεβαίωσαν την ανάπτυξη ζωνών αναστολής των παραμενόντων βακτηριδίων έως και 7 mm όταν προκαλούνται (in-vitro) με Actinomyces viscosus1.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η συμπερίληψη του χλωριούχου βενζαλκονίου δεν έχει δείξει ότι σχετίζεται με μείωση της δευτερεύουσας αποσύνθεσης στους ασθενείς. Δεν έχουν πραγματοποιηθεί κλινικές μελέτες in-vivo για την αξιολόγηση των αποτελεσμάτων του χλωριούχου βενζαλκονίου σε στοματικά βακτηρίδια ή τερηδόνα.

Ενδείξεις χρήσης:

1. Αδροποίηση οδοντίνης και αδαμαντίνης
2. Επιλεκτική αδροποίηση αδαμαντίνης
3. Παράγοντας καθαρισμού πριν τις αποκαταστάσεις

Προειδοποίηση:

- Το φωσφορικό οξύ στο αδροποιητικό προκαλεί σοβαρό ερεθισμό των ματιών και των ιστών. Μπορεί να προκληθεί τραυματισμός εάν το αδροποιητικό μέσο αφεθεί στο δέρμα ή τους βλεννογόνους για μεγάλο χρονικό διάστημα. Σε περίπτωση επαφής με άλλους ιστούς, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο νερό για μερικά λεπτά.
- Σε περίπτωση απροσδόκητης επαφής με τα μάτια, ξεπλύνετε με άφθονο νερό και ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή.

ΠΡΟΣΟΧΗ :

Κινδυνος επιμόλυνσης :

- Το προϊόν μπορεί να περιέχει είδη μίας χρήσης. Πετάξτε τα χρησιμοποιημένα άκρα. Μη τα καθαρίζετε ή τα απολυμαίνετε ή τα ξαναχρησιμοποιείτε.
- Χρησιμοποιήστε καλύμματα μιας χρήσης για να προστατεύετε τις σύριγγες και να αποφύγετε τη μετάδοση μικροβίων. Αν οι σύριγγες επιμολυνθούν πετάξτε τις. Μη τις απολυμάνετε ή τις καθαρίσετε.

Προειδοποίηση:

- Διατηρείτε μακριά από τα απευθείας ηλιακό φως. Η παρατεταμένη έκθεση στο ηλιακό φως μπορεί να προκαλέσει αποχρωματισμό του αδροποιητικού. Αυτό δεν θα διακυβεύσει την αποτελεσματικότητα του προϊόντος.
- Δοκιμάστε την εφαρμογή του αδροποιητικού σε ένα επίπεδο ανάμειξης ή σε ένα γυάλινο πλακίδιο εργαστηρίου ΠΡΙΝ τη χρήση του σε ασθενείς ώστε να εξοικειωθείτε με την πίεση που απαιτείται για τη χορήγηση του αδροποιητικού από το άκρο. Να μην χρησιμοποιηθεί ποτέ ενδοστοματικά πριν ελέγξετε τη ροή από το άκρο. Την ασκήσετε ποτέ υπερβολική δύναμη στο έμβολο για την έναρξη ενδοστοματικής ροής. Αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει ανεξέλεγκτη εκροή του υλικού. Εάν αντιληφθείτε αντίσταση, ΜΗΝ συνεχίσετε. Αντικαταστήσετε με νέο άκρο και επαληθεύστε τη ροή πριν από τη χρήση σε ασθενή.
- Οι προφυλακτικές πάστες που περιέχουν έλαια ή φθορίδια δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται επειδή αυτά τα πρόσθετα μπορεί να επηρεάσουν την αδροποίηση.
- Δείτε την ατομική ετικέτα του κάθε εξαρτήματος για συγκεκριμένες ημερομηνίες λήξης.
- Δελτίοδεδομένων ασφαλείας διαθέσιμο κατόπιν αιτήματος.
- Τα δεδομένα ασφαλείας (safety data sheet) είναι διαθέσιμα στην ιστοσελίδα www.bisco.com.

ΣΥΡΙΓΓΑ YAIKOY SELECT HV 30 ML BULK

Σύριγγα υλικού των 30 ml

- Συνδέστε κατάλληλα και ασφαλίστε τη μονή δόση υλικού στη σύριγγα επαναπλήρωσης. Το σύστημα πρέπει να συνδεθεί και εμπλακεί πλήρως πριν την εξώσθηση υλικού.
- Μην εφαρμόζετε δύναμη για τη σύνδεση των δύο συστημάτων επειδή αυτό μπορεί να προκαλέσει θραύση της σύνδεσης luer οπισοσβήτσας σύριγγας.
- Μην εφαρμόζετε δύναμη στο πίσω μέρος του εμβόλου όταν η μονή δόση υλικού είναι καλυμμένη, έχει προσαρτημένη τη σύριγγα επαναπλήρωσης ή είναι χωρίς άκρο.
  a. Εάν είναι καλυμμένη, το υλικό μπορεί να εκρεύσει από τη συσκευασία μονής δόσης σπάτσια προς τα πίσω και γύρω από το έμβολο, γεμίζοντας το χώρο μεταξύ του εμβόλου και του τοιχώματος του κυλίνδρου ή να εκρεύσει από το πίσω άκρο της σύριγγας.
  β. Εάν η σύριγγα υλικού μονής δόσης δεν είναι καλυμμένη ή δεν έχει προσαρτημένη μια σύριγγα επαναπλήρωσης, το υλικό μπορεί να εκρεύσει σπάτσια από το άκρο της σύριγγας.
- Καλύψτε πάλι τη σύριγγα υλικού όταν δεν τη χρησιμοποιείτε για να αποτρέψετε το στέγνωμα του υλικού και τοποθετήστε την προσεκτικά πάλι στο κουτί της. Μην τοποθετείτε τη σύριγγα με δύναμη και με το άκρο προς το κάτω στον αέρα επειδή μπορεί υλικό να εκρεύσει.
- Μην μεταφέρετε και* επαναλήψτε το υλικό από τη σύριγγα στη συσκευασία μονής δόσης επειδή μπορεί να δημιουργηθούν θύλακα αέρα και ενδεχόμενη διασταυρούμενη μόλυνση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι παρατηρείτε τη σύριγγα υλικού των 30 ml.

1. Μπορεί να υπάρχει υλικό μεταξύ του εμβόλου και του τοιχώματος του κυλίνδρου. Το προϊόν είναι ακόμα σε επεξεργάσιμη κατάσταση.
2. Εάν παρατηρήσετε ότι το υλικό δεν εκρέει στη σύριγγα επαναπλήρωσης, τότε ασφαλίστε τη σύριγγα επαναπλήρωσης στο σύστημα της σύριγγας υλικού και τραβήξτε προσεκτικά για να αφαιρέσετε τον αέρα από τη σύριγγα υλικού. Απομονώστε τη σύριγγα επαναπλήρωσης και απελευθέρωσε τον αέρα. Επαναλάβετε όπως απαιτείται έως ότου το υλικό να αρχίσει να εκρέει στη σύριγγα επαναπλήρωσης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι παρατηρείτε τη σύριγγα επαναπλήρωσης.

1. Το έμβολο της σύριγγας επαναπλήρωσης μπορεί να πεταχτεί προς τα πίσω εάν τραβηχτεί πολύ γρήγορα. Τραβήξτε απαλά το έμβολο της σύριγγας επαναπλήρωσης για να εκβιάστε το υλικό από τη συσκευασία μονής δόσης.
2. Συνδέστε ασφαλώς το άκρο χορήγησης. Διαφορετικά μπορεί να παρουσιαστούν διαρροές ή υπερβολική εκροή υλικού από την συσκευασία μονής δόσης.
3. Για μία μόνο χρ